

Chambre des Représentants

SESSION EXTRAORDINAIRE 1974

16 JUILLET 1974

PROJET DE LOI

créant des institutions régionales à titre préparatoire à l'application de l'article 107quater de la Constitution.

I. — AMENDEMENTS

PRÉSENTÉS PAR M. VAN GEYT.

Article 1.

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit :

« La Belgique comprend trois régions, la région wallonne, la région flamande et la région bruxelloise ».

Sous réserve de l'alinéa 3, elles se composent comme suit :

— la région wallonne : des territoires des provinces du Hainaut, de Liège, du Luxembourg et de Namur, et de l'arrondissement de Nivelles;

— la région flamande : des territoires des provinces d'Anvers, de Flandre occidentale, de Flandre orientale et du Limbourg, et des arrondissements de Hal-Vilvorde et de Louvain;

— la région bruxelloise : du territoire de l'arrondissement de Bruxelles-Capitale.

Les limites des régions, telles qu'elles sont définies à l'alinéa 2, coïncident avec celles qui existent actuellement sous réserve de ce qui suit :

— dans toute commune limitrophe d'une autre région dont le conseil communal en fait la demande, dans le mois qui suit la promulgation de la présente loi, ainsi que dans toute commune où partie de commune limitrophe d'une autre région dont 40 % des électeurs en font la demande

Voir:

194 (S.E. 1974):

- No 1: Projet transmis par le Sénat.
- Nos 2 et 3: Amendements.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

BUITENGEWONE ZITTING 1974

16 JULI 1974

WETSONTWERP

tot oprichting van gewestelijke instellingen in voorbereiding van de toepassing van artikel 107quater van de Grondwet.

I. — AMENDEMENTEN

VOORGESTELD DOOR DE HEER VAN GEYT.

Artikel 1.

De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt :

« België omvat drie gewesten : het Vlaamse gewest, het Waalse gewest en het Brusselse gewest.

Behoudens het bepaalde in lid 3 zijn U; samengesteld als volgt :

— het Vlaamse gewest : het grondgebied van de provincies Antwerpen, Limburg, Oost- en West-Vlaanderen en van de arrondissementen Halle-Vilvoorde en Leuven;

— het Waalse gewest : het grondgebied van de provincies Henegouwen, Laik, Luxemburg en Namen en van het arrondissement Ni;vel;

— het Brusselse gewest : het grondgebied van het arrondissement Brussel-Hoofdstad.

De grenzen van de gewesten, zoals U; zijn vastgesteld in het 1e lid, vallen samen met de thans bestaande, behoudens het hierna bepaalde :

— in elke aan een ander gewest grenzende gemeente toaaru van de gemeenteraad er binnen de maand na de afkondiging van deze wet om oerzoekt, en in elke aan een ander gewest grenzende gemeente O; gedeelte van een gemeente u/aaru van 40 % van de kiezers er binnen dezelfde termijn

Zie:

194 (B.Z. 1974):

- Nr 1: Ontwerp door de Senaat overgezonden.
- Nrs 2 en 3: Amendementen.

dans le même délai, une consultation sera organisée dans les deux mois qui suivent la promulgation de la loi, sur le transfert de cette commune ou partie de commune à ladite autre région.

Si une majorité des électeurs ainsi consultés se prononce sur le transfert, celui-ci a lieu de droit dans le mois qui suit la consultation.

Les limites des trois régions établies en application des alinéas précédents ne pourront plus être modifiées sans l'assentiment des assemblées de chacune des régions concernées. »

Art.2.

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit :

« Il est créé dans chaque région, une assemblée, un exécutif et un conseil économique et social. »

Art.3.

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit :

« 1. — Chaque assemblée comprend cent membres.

§ 2. — Les assemblées sont élues au scrutin universel, direct et proportionnel lors de chaque élection pour le renouvellement des Chambres.

Toutefois, la date de la première élection des assemblées sera fixée par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, et au plus tard un an après les élections législatives du 10 mars 1974. Pour les assemblées, le droit de vote s'exerce à partir de 18 ans et le droit d'éligibilité à partir de 21 ans.

Ces élections ont lieu par arrondissement, selon les mêmes règles que celles en vigueur pour l'élection de la Chambre des Représentants, sous réserve du § 4.

Toutefois, pour les assemblées wallonne et flamande, la règle de l'apparementement s'applique à l'échelle de l'ensemble des arrondissements de la région.

§ 3. — Pour l'élection de l'Assemblée wallonne, l'arrondissement de Verviers est subdivisé en deux arrondissements électoraux, groupant respectivement l'ensemble de ses communes de langue française, et l'ensemble de ses communes de langue allemande.

§ 4. — Pour l'élection de l'Assemblée bruxelloise, chaque candidat indique, lors de la présentation des listes, le groupe linguistique auquel il se rattache volontairement.

Lorsqu'une liste comprend des candidats des deux groupes linguistiques, celle-ci est subdivisée en deux sous-listes unilingues apparentées.

Chaque suffrage porté sur une telle liste, pour être valable, doit être accordé aux candidats d'un seul groupe linguistique.

Le nombre de sièges attribué à l'ensemble des candidats de chaque groupe linguistique est proportionnel au nombre de suffrages obtenu par l'ensemble des listes et sous-listes unilingues correspondantes.

La répartition des sièges s'effectue ensuite au sein de chaque groupe, moyennant l'application de la règle de l'apparementement entre sous-listes apparentées des deux groupes. »

om uerzoeken, wordt binnen twee maanden na de afkondiging van de w/eet een raadpleging gehouden ouer de ouerheueling van die gemeente of dit gedeelte van gemeente naar het andere gewest.

Wanneer de meerderheid van de aldus geraadpleegde kiezers zich uoor de ouerheueling uitspreekt, heeft deze van rechtswege plaats binnen een maand na de raadpleging.

De met toepassing van de uoorgaande leden vastgelegde grenzen van de drie gew/esten kunnen niet meer worden gew/zigd zonder de instemming van de vergaderingen van elk van de betrokken gewesten. »

Art.2.

De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt :

« En elk gew/est wordt een uergadering, een uitvoerend orgaan en een sociaal-economische raad opgericht. »

Art.3.

De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt:

« 5 1. — Elke uergadering bestaat uit honderd leden.

§ 2. — De uergaderingen u/orden bi] rechtstreeks, evenredige, algemene oerkiezingen uerkozen bi] elke uerkiezing voor de uernieutoing van de Kamers.

Nochtans wordt de datum van de eerste uerkiezing uoor de uergaderingen bi] een in Ministerraad ouerlegd koninklijk besluit uastgesteld ten laatste één [aar na de parlements-uerkiezingen van 10 maart 1974. Voor de vergaderingen is de kiesgerechtigde leeftijd bepaald op achttien, de leeftijd van uerkiesbaarheid op eenentwintig jaar.

De uerkiezingen hebben plaats per arrondissement, volgens de regels die gelden uoor de uerkiezing van de Kamer van Volkswertegenwoordigers, behoudens het bepaalde in § 4.

Voor de Vlaamse en de Waalse oergadering wordt de regel van de apparenering evenwel toegepast op het vlak van alle arrondissementen van het gewest samen.

§ 3. — Voor de uerkiezing van de Waalse uergadering u/ordt het arrondissement Verviers onderuerdeeld in tu/ee kieskringell die onderscheidenlijk alle Franstalige en alle Duitstalige gemeenten groeperen.

§ 4. — Voor de oerkiezing uan de Brusselse oergadering duidt elke kandidaat bi; de indiening van de lijsten de taalgroep aan u/aarmee hi; zich urijioillig uerbindt.

Wallleereen lijst kandidaten van beide taalgroepen omvat, toordt deze onderuerdeeld ill tu/ee geapparenteerde, eentalige deellijsten.

Om geldig te zijn moet elké op een dergelijke lijst uitgebrachte stem atm kandidaten von dezelfde taalgroep urorden gegeuen.

Het aantal aau de gezamenlijke kandidaten uan elke taalgroep toegehende zetels is euenredig aan bet aantal op alle ouereenkomstige lijsten en eentalige deellijsten bebaalde stemmen.

De zetelverdeling geschiedt ueruolgens in elke groep met toepassing l'ail de regel uan de apparenering tussen geapparenteerde deellijsten van beide groepen. »

Art. 4.

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit :

«L'assemblée règle par ordonnance, toute matière d'intérêt régional qui n'est pas réglée par la loi, par un décret ou par une décision d'une commission culturelle de l'agglomération bruxelloise.

Elle complète ou précise par ordonnance, toute matière d'intérêt régional dont la loi définit les règles générales.

Les ordonnances peuvent en outre modifier toute disposition d'intérêt régional, des lois et règlements en vigueur dans les matières suivantes :

- le développement économique, y compris l'affectation des investissements et crédits régionalisés, la politique industrielle et énergétique et le [onctionnement de la (ou des) société(s) de développement régional et d'investissement régional;

- la politique de l'emploi, y compris la formation professionnelle et l'immigration;

- l'aménagement du territoire et l'urbanisme, y compris les grands travaux, la rénovation urbaine, la politique [oncière et la protection de l'environnement;

- l'infrastructure socio-culturelle et la politique du logement;

- la politique sociale, familiale et de santé;

- la restructuration et le renforcement des pouvoirs locaux (fusions de communes, agglomérations, fédérations) et la tutelle exercée sur eux. »

Art. 5.

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit :

« Les assemblées seront consultées obligatoirement et préalablement par les Chambres et par le Gouvernement, sur toute matière d'intérêt régional dont ceux-ci se saisissent.

Lorsque le Gouvernement ne suit pas ravis d'une assemblée, le litige est porté d'office devant les Chambres, qui se prononcent à la double majorité. »

Art. 6.

Supprimer le 2°.

Art. 9.

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit :

«§ 1. - Les exécutifs se composent d'un président et de dix membres choisis au sein des assemblées pour la durée de la législature, sous réserve de l'alinéa 3.

§ 2. - Le président et chaque membre de l'exécutif sont désignés à la majorité des voix de l'assemblée.

Chacun d'eux est révocable à la même majorité.

§ 3. - L'Exécutif bruxellois comprend un minimum de quatre membres appartenant au groupe linguistique le moins nombreux.

Pour être élu, le président doit recueillir la majorité des voix de l'assemblée et un quart au moins des voix de l'un et l'autre groupe linguistique.

Art. 4.

De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt :

« De uergadering regelt bij uerordening elke aangelegenheid van geu/estelijk belang die niet is geregeld bij de w/et, door een decreet of door een beslissing van de cultuurcommissie van de Brusselse agglomeratie.

Elke aangelegenheid van gewestelijk belang w/aarvoor de wet de algemene regels vast stelt, wordt door haar bij verordening aangevuld of nader bepaald.

Bovendien kunnen de uerordeningen elke bepaling met een gewestelijk belang van de uigerende wetten en bestuursrechtelijke uoorschriften wijzigen in de volgende materies :

- de economische ontwikkeling met inbegrip van de aanu/ending van de uoor de gewesten bestemde inuusteringen en kredieten, het industrieel en bet energiebeleid en de toerking van de gewestelijke ontwikkelings- en inuusteringsmaatschappij(en);

- het beleid inzake tewerkstelling met inbegrip van de beroepsopleiding en de immigratie;

- de ruimtelijke ordening en de stedebouw met inbegrip van de grote werken, de vernieuwing van de steden, het grondbeleid en de milieubescherming;

- de sociaal-culturele infrastructuur en de huisvesting;

- het sociaal, gezins- en gezondheidsbeleid;

- de herinrichting en versterking van de plaatselijke besturen (fusies van gemeenten, agglomeraties, federaties) en het op die besturen uit te oefenen toezicht. »

Art. 5.

De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt :

« Wanneer de Kamers en de Regering een aangelegenheid van gewestelijk belang aan zich trekken, moeten zij vooraf de betrokken vergadering raadplegen.

Wanneer de Regering het advies van een uergadering niet volgt, wordt het geschilpunt ambtshalve voorgelegd aan de Kamers die zich bij dubbele meerderheid uitspreken. »

Art. 6.

Het 2° weglaten.

Art. 9.

De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt :

« § 1. - De uituoerende organen bestaan uit een uoorzitter en tien leden die uit de uergaderingen w/orden gekozen uoor de duur uan de zittijd, behoudens het bepaalde in het derde lid.

§ 2. - De uoorzitter en elk van de leden van het uituoerend OT-aanworden door de uergadering bij meerderheid van stemmen aangeu/ezen.

Elk van ben kan bij dezelijde meerderheid w/orden afgezet.

§ 3. - Het Brusselse uituoerend orgaan omvat ten minste vier leden van de minst talrijke taalgroep.

Om uerkozen te zijn moet de uoorzitter de meerderheid van de stemmen van de uergadering en ten minste een uierde von de stemmen van elk uan beide taalgroepen bekomen.

Pour être élu, chaque membre de l'exécutif doit recueillir la majorité des voix de l'assemblée et un quart au moins des voix de son groupe linguistique.

§ 4. - L'exécutif est assisté par une administration adéquate dont la structure et les règles de fonctionnement sont définies par l'assemblée, compte tenu des principes généraux à établir par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres.

Art. 10.

Supprimer cet article.

Art. 10bis (nouveau).

Insérer un article 10bis (nouveau) libellé comme suit:

« Le Conseil économique et social se compose des représentants des forces économiques et sociales de la région, selon des modalités à fixer par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, après consultation des dites forces.

Le conseil est consulté obligatoirement et préalablement par l'Assemblée et par l'Exécutif sur toutes matières à incidence économiques ou sociales.

Lorsque l'exécutif ne suit pas l'avis du conseil ou d'un tiers au moins de ses membres, le litige est porté d'office devant l'assemblée.

Le conseil émet d'initiative, à l'intention de l'assemblée ou de l'exécutif, tout avis ou recommandation d'ordre économique ou social qu'il croit utile.

Art. 10ter (nouveau).

Insérer un article 10ter (nouveau) libellé comme suit:

« Il appartient au Gouvernement, chaque fois qu'il considère qu'une ordonnance excède les pouvoirs des assemblées tels qu'ils sont définis par l'article 4 de la présente loi, ou qu'elle porte atteinte à la cohésion nationale, d'en suspendre l'exécution dans le mois de son adoption et d'inviter l'assemblée concernée à la modifier ou à la retirer.

Au cas où l'assemblée s'y refuse, le litige est porté d'office devant les Chambres qui se prononcent à la double majorité.

Art. 11.

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit :

« Les assemblées régionales disposent, pour la couverture de leurs besoins et initiatives :

1°) d'une dotation budgétaire, fixée annuellement par les Chambres délibérant à la double majorité;

2°) d'une quotité du produit des impôts directs nationaux, proportionnelle à la part de ces impôts perçue dans chaque région, et fixée selon la même procédure. »

Om uerkozen te zijn moet elk lid van het uitvoerend orgaan de meerderheid van de stemmen van de uergadering en ten minste een vierde van de stemmen van zijn taalgroep bekomen.

§ 4. - Het uitvoerend orgaan wordt bijgestaan door een passende administratie u/aarvan de structuur en de regels voor de werking worden bepaald door de vergadering, die daarbij rekening houdt met de algemene beginselen bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit vast te stellen.

Art. 10.

Dit artikel weglaten.

Art. 10bis (nieuw).

Een artikel 10bis (nieuw) invoegen, luidend als volgt:

« De sociaal-economische raad wordt samengesteld uit uertegemoordigers van de economische en sociale krachten van het gewest op de wijze die, na raadpleging van die krachten, wordt bepaald bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit.

De Raad moet door de vergadering en door het uitvoerend orgaan vooraf geraadpleegd worden over alle aangelegenheden met economische of sociale inslag.

Wanneer het uitvoerend orgaan het advies van de raad of van ten minste een derde van diens leden niet volgt, wordt de zaak ambtsbalue aan de vergadering voorgelegd.

De raad verstrekt, op eigen initiatief ten behoeve van de vergadering of van het uitvoerend orgaan de adviezen en aanbevelingen van economische of sociale aard die hij nuttig acht.

Art. 10ter (nieuw).

Een artikel 10ter (nieuw) invoegen, luidend als volgt :

« Telkens als de Regering oordeelt dat een verordening de bevoegdheden van de uergaderingen, zoals die bij artikel 4 van deze wet worden bepaald, te buiten gaat of zij de nationale samenhang in het gedrang brengt, dient zij de uitvoering ervan op te schorten binnen een maand nadat zij werd goedgekeurd, en de betrokken vergadering te ueroeken die uerordering te wijzigen of in te trekken.

Ingeval de vergadering zulks weigert, wordt het geschil ambtshalve voorgelegd aan de Kamers, die zich bij dubbele meerderheid uitspreken. »

Art. 11.

De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt :

« De gewestelijke uergaderingen beschikken voor de financiering van hun behoeften en initiatieven over:

1°) een jaarlijks door de Kamers bij dubbele meerderheid vastgestelde begrotingsdotatie;

2°) een gedeelte van de opbrengst van de nationale directe belastingen, dat eenredig is aan het in elk gewest geïnde deel t'a" die belastingen en volgens dezelfde procedure wordt vastgesteld. »

Art. 11bis (nouveau).

Insérer un article 11bis (nouveau), libellé comme suit:

« Les assemblées et les conseils économiques et sociaux régionaux créés par la présente loi reprennent, selon des modalités à fixer par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, l'ensemble des attributions exercées par les conseils économiques régionaux, créés par la loi du 15 juillet 1970.

Au moment où cette reprise devient effective, il appartient aux assemblées et aux conseils économiques et sociaux, de déterminer les modalités de la concertation continue entre mandataires élus et représentants des forces économiques et sociales de la région. »

Art. 11ter (nouveau).

Insérer un article 11ter (nouveau), libellé comme suit:

« Dans la mesure où les attributions conférées aux régions par la présente loi et par les dispositions législatives prévues par elle, couvrent les mêmes matières que les attributions actuellement exercées par les conseils provinciaux et leurs députations permanentes, lesdites attributions sont retirées aux organes provinciaux. S'il y a lieu par voie de dispositions législatives modificatives de la loi provinciale, de la loi communale et de la loi organisant les agglomérations et les fédérations de communes, et pour le surplus par arrêtés royaux délibérés en Conseil des Ministres.

Les dispositions législatives et les arrêtés royaux organisant ce retrait règlent le transfert des provinces aux régions, des recettes financières et, moyennant due consultation syndicale des cadres et moyens administratifs correspondants. »

Art. 11quater (nouveau).

Insérer un article 11quater (nouveau) libellé comme suit:

« Dès son installation, l'Assemblée bruxelloise et son Exécutif reprennent l'ensemble des attributions conférées par la loi au Conseil et au Collège de l'agglomération bruxelloise, auxquels ils sont dès lors substitués. »

Pour autant qu'il s'agisse d'attributions ne découlant pas de leur fonction régionale, telle qu'elle est définie par la présente loi et par les dispositions législatives prévues par elle, l'Assemblée et l'exécutif les exercent dans les conditions définies par la loi organisant les agglomérations et les fédérations de communes et notamment par l'article 71 de celle-ci.

A cette fin exclusivement et le cas échéant, rassemblée adjoind à l'exécutif, conformément aux règles prévues par l'article 9, alinéas 2 et 6 de la présente loi, un membre complémentaire du groupe linguistique le moins nombreux, de telle sorte que le collège ainsi formé compte, le président de l'exécutif excepté, un nombre égal de membres des deux groupes linguistiques.

Les articles 62 et 67 de la loi organisant les agglomérations et les fédérations de communes sont abrogés. »

Art. 11quinquies (nouveau).

Insérer un article 11quinquies (nouveau) libellé comme suit:

« Sauf en ce qui concerne la loi provinciale, la loi communale et la loi organisant les agglomérations et les

Art. 11bis (nieuw).

Een artikel 11bis (nieuw) invoegen, luidend als volgt:

« De bi; deze wet opgerichte gewestelijke uergaderingen en sociaal-economische raden nemen, op de toezien bepaald bi; een in Ministerraad overgelegd koninklijk besluit, alle bevoegdheden van de bi; de wet van 15 juli 1970 opgerichte gewestelijke economische raden over.

Zodra de bevoegdheidsoverdracht volbracht is, dienen de uergaderingen en de sociaal-economische raden de modaliteiten van het permanent overleg tussen verkozen mandatarissen en afgevaardigden van de economische en sociale krachten van het gewest te bepalen. »

Art. 11ter (nieuw).

Een artikel 11ter (nieuw) invoegen, luidend als volgt:

« Voor zover de bevoegdheden die bij deze wet en de daarin bedoelde wetsbepalingen aan de gewesten worden overgedragen, betrekking hebben op dezelfde aangelegenheden, waarvoor thans de provincieraden en de bestendige deputaties bevoegd zijn, toedien die bevoegdheden aan de provinciale organen onttrokken, zo nodig door middel van wetsbepalingen tot wijziging van de provincietoet, de gemeentewet en de wet houdende organisatie van de agglomeraties en de federaties van gemeenten, en voor het overige bi; in Ministerraad overgelegde koninklijke besluiten.

De wetsbepalingen en koninklijke besluiten betreffende die onttrekking, regelen de overdracht van de geldmiddelen en, na overleg met de vakorganisaties van het overeenkomstige personeel en de administratieve middelen, van de provincies aan de gewesten. »

Art. 11quater (nieuw).

Een artikel 11quater (nieuw) invoegen, luidend als volgt:

« De Brusselse uergadering en haar uitvoerend orgaan nemen onmiddellijk na hun installatie alle bevoegdheden over die bi; de wet toeren toegekend aan de raad en het college van de Brusselse agglomeratie, in toer plaats zij treden.

Waar het gaat om bevoegdheden die niet voortvloeien uit hun gewestelijke taak, zoals zij in deze wet en in de daarin bedoelde toetsbepalingen is omschreven, oefenen de vergadering en het uitvoerend orgaan deze uit onder de voorwaarden, bepaald bi; de wet houdende organisatie van de agglomeraties en de federaties van gemeenten, met name in artikel 71 daarvan.

Eventueel en uitsluitend met dat doel voegt de uergadering, overeenkomstig de regels bepaald in artikel 9, 2^e en 6^e lid van deze wet, een bijkomende lid van de minst talrijke taalgroep aan het uitvoerend orgaan toe, zodat het aldus gevormde college, zonder de voorzitter van het uitvoerend orgaan mee te rekenen, eventueel lede van beide taalgroepen omvat;

De artikelen 62 en 67 van de wet houdende organisatie van de agglomeraties en de federaties van gemeenten worden opgeheven.

Art. 11quinquies (nieuw).

Een artikel 11quinquies (nieuw) invoegen, luidend als volgt:

« Behalve ioat de provincieuw/et, de gemeentew/et en de wet houdende organisatie van de agglomeraties en de lede-

fédérations de communes, le texte des lois implicitement modifiés par la présente loi est mis en concordance avec celle-ci, par arrêtés royaux délibérés en Conseil des Ministres.

Ces arrêtés royaux sont ratifiés par la loi.

Art. 13.

Supprimer cet article.

II. -- AMENDEMENT

PRÉSENTÉ PAR M. SCHILTZ.

Art. 11.

Au premier alinéa, remplacer le la, le 2^o et le 3^o par ce qui suit:

« 1^o 40 % sont répartis au prorata du chiffre de la population de chaque région;

2^o 10 % sont répartis au prorata de la superficie de chaque région;

3^o 30 % sont répartis au prorata du produit de l'impôt des personnes physiques dans la région. »

JUSTIRCANON.

Tous les partis proclament que la politique doit être centrée sur l'homme. Par conséquent, il est logique que dans la répartition des crédits disponibles, une importance plus grande soit attachée au critère du chiffre de la population. Tel est l'objet du présent amendement, qui rencontre d'ailleurs l'avis émis en la matière par le Conseil économique régional pour la Flandre à la demande du Gouvernement.

III. -- AMENDEMENTS SUBSIDIAIRES

PRÉSENTÉS PAR M. GELDOLF

A L'AMENDEMENT DE M. A. COOLS

A L'ARTICLE 3.

(Doc. n^o 194/3-IV.)

Chapitre I.

Dans l'intitulé remplacer les mots « Du conseil régional » par les mots « Des commissions consultatives ».

Art. 3.

Dans cet article, remplacer chaque fois les mots « conseil régional » par les mots « commission consultative ».

raties van gemeenten betreft, worden de bij deze wet niet uitdrukkelijk gewijzigde wetten met eerstgenoemde in oovereenstemming gebracht bij] in Ministerraad overlegde koninklijke besluiten.

Die koninklijk» besluiten worden door een wet bekrachtigd. »

Art. 13.

Dit artikel weglaten.

L. VAN GEIT.

B. -- AMENDEMENT

VOORGESTELD DOOR DE HEER SCHILTZ.

Art. 11.

In het eerste lid, de n^{rs} 1^o, 2^o en 3^o vervangen door wat volgt:

« 1^o 40 % wordt verdeeld in uerbouding tot het bevolkingscijfer van ieder gewest;

2^o 30 % wordt verdeeld in verhouding tot de opperolakte van ieder gewest;

3^o 30 % wordt verdeeld in verhouding tot de opbrengst van de personenbelasting in het gewest. »

VERANIWOORDING.

Dat de mens centraal moet staan in de politiek is een strandpunt dat door alle partijen wordt geproclameerd. Bijgevolg is het logisch dat bij de verdeling van de beschikbare kredieten aan het criterium van het bevolkingsaantal een groter belang wordt gehecht. Daarom dit amendement dat trouwens beantwoordt aan het advies van de G. E. R. V. ter zake op verzoek van de Regering uitgebracht.

H. SCHILTZ,
V. ANCIAUX,
F. BAERT.

III. -- SUBSIDIAIRE AMENDEMENTEN

VOORGESTELD DOOR DE HEER GELDOLF

OP HET AMENDEMENT VAN DE HEER A. COOLS

OP ARTIËL 3.

(Sruk n^o 194/3-IV.)

Hoofdsruk I.

In het opschrift de woorden « De Gewestraad » vervangen door de woorden « De adviescommissies ».

Art. 3.

In dit artikel, het woord « gewestraad » telkens vervangen door het woord « adviescommissie ».

JUSTIFICATION.

Le terme «conseil régional» est généralement admis pour désigner l'organe régional qui est composé de mandataires élus et qui a pouvoir réglementaire.

En employant ce même terme, le Gouvernement veut créer l'illusion qu'il s'agit d'une véritable régionalisation, ce qui est contraire à la réalité. Ce que le Gouvernement propose est tout simplement la création de commissions consultatives.

D'autre part, le pluriel dans l'intitulé se justifie par le fait que les intitulés I et II du projet sont également au pluriel (voir également les intitulés dans la nouvelle Constitution).

VERANTWOORDING.

De term gewestraad heeft burgerrecht verkregen voor aanwijzing van het gewestelijk orgaan dat samengesteld is uit verkozen mandatarissen en dat verordeningbevoegdheid heeft.

Door aanwending van dezelfde term wil de Regering de schijn wekken dat aan werkelijke regionalisatie wordt gedaan, wat in strijd is met de werkelijkheid. Wat de Regering voorstelt is de oprichting van eenvoudige adviescommissies.

Het meervoud in de titel is anderzijds verantwoord om conform te zijn aan de titels I en II van het ontwerp, die ook in het meervoud gesteld zijn (cfr. ook titels in nieuwe Grondwet).

W. GELDOLF.